|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ARTIKEL 15:2** |  | |
|  |  | |
| WVV | De Europese vennootschap wordt beheerst door verordening (EG) nr. 2157/2001.  Voor de aangelegenheden die niet bij verordening (EG) nr. 2157/2001 zijn geregeld, zijn de bepalingen van Boek 7 van toepassing, tenzij in zoverre er in dit boek van wordt afgeweken. | La société européenne est régie par le règlement (CE) n° 2157/2001.  Pour les matières non réglées par le règlement (CE) n° 2157/2001, les dispositions du Livre 7 sont applicables, sauf dans la mesure où il y est dérogé par le présent livre. |
| Ontwerp | Geen artikel. | Pas d’article. |
| Voorontwerp | Geen artikel. | Pas d’article. |
| MvT | Dit artikel verduidelijkt dat verordening (EG) nr. 2157/2001 toepasselijk is, en slechts in tweede orde boek 7 (bepalingen inzake de NV). | Cet article précise que le règlement (CE) n° 2157/2001 est applicable et, en second lieu seulement, le livre 7 (dispositions relatives à la SA). |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |
| RvSt 2 | 1. Al kan het ter herinnering nuttig zijn, het eerste lid is in strijd met het verbod opgelegd door het Europese Unierecht om rechtstreeks toepasselijke bepalingen, zoals de bepalingen van een verordening, om te zetten in het intern recht.[[1]](#footnote-1)  Dat lid moet geschrapt worden.  Dezelfde opmerking geldt voor het voorgestelde artikel 16:2, eerste lid, en het voorgestelde artikel 18:2.  2. Het tweede lid strookt weliswaar met de geest van de bepalingen van artikel 9, lid 1, van verordening (EG) nr. 2157/2001 van de Raad van 8 oktober 2001 “betreffende het statuut van de Europese vennootschap (SE)”, maar is niet helemaal identiek aan die bepalingen. Het kan bijgevolg strijdig zijn met het voornoemde artikel 9, waarvan het dispositief overigens op zichzelf volstaat.  Het tweede lid moet bijgevolg weggelaten worden.  Dezelfde opmerking geldt mutatis mutandis voor het voorgestelde artikel 16:2, tweede lid.  3. Uit de bovenstaande opmerkingen 1 en 2 blijkt dat de voorgestelde artikelen 15:2, 16:2 en 18:2 volledig weggelaten moeten worden. | 1. Même s’il est utile à titre de rappel, l’alinéa 1er contrevient à l’interdiction faite par le droit de l’Union européenne de transposer en droit national des dispositions immédiatement applicables, comme celles des règlements[[2]](#footnote-2).  Cet alinéa sera omis.  La même observation s’applique à l’article 16:2, alinéa 1er, et à l’article 18:2 proposé.  2. Même s’il en respecte l’esprit, l’alinéa 2 n’est pas totalement identique aux dispositions de l’article 9, paragraphe 1, du règlement (CE) n° 2157/2001 du Conseil du 8 octobre 2001 ‘relatif au statut de la société européenne (SE)’. Il est par conséquent susceptible d’être contraire à l’article 9 précité, dont le dispositif est par ailleurs autosuffisant.  En conséquence, l’alinéa 2 sera omis.  La même observation s’applique mutatis mutandis à l’article 16:2, alinéa 2, proposé.  3. Il résulte des observations nos 1 et 2 ci-dessus que les articles 15:2, 16:2 et 18:2 proposés doivent être omis dans leur intégralité. |

1. C.J.U.E., 10 octobre 1973, *Fratelli Variola S.p.A.*, n° 34-73, *Rec.* 1973, p. 981, ECLI:EU:C:1973:101, point 10. [↑](#footnote-ref-1)
2. HvJ, 10 oktober 1973, Fratelli Variola S.p.A., nr. 34 – 73, Jurisprudentie 1973, 981, ECLI : EU :C : 1973 :101, punt 10. [↑](#footnote-ref-2)